



Pou Piblikasyon Imedya: 21/08/2018

GOUVÈNÈ ANDREW M. CUOMO

GOUVÈNÈ CUOMO ANONSE EKIP REPONS IJANS NEW YORK YO SEKIRIZE 6.5 MILYON DOLA NAN SIBVANSYON DEPATMAN SEKIRITE TERITWA YO

Sibvansyon yo Ap Ede Finanse Ekipman ak Fòmasyon pou Ranfòse Preparasyon Ijans epi Pwoteje Enfrastrikti Ki Enpòtan

Ekip ak Chen pou Deteksyon Eksplozif yo, Ekip HazMat, Ekip Taktik yo, ak Ekip Sovtaj Teknik yo Ap Resevwa Finansman

Gouvènè Andrew M. Cuomo te anonse jodi a ke kat modèl ekip repons ijans pral resevwa fon sibvansyon Pwogram Depatman Sekirite Teritwa a (State Homeland Security Program) Ane Fiskal Federal 2017, epi yon konbinezon 14 vil oswa konte pral resevwa finansman pou ranfòse kapasite ekip repons ijans vital yo epi pwoteje enfrastrikti ki enpòtan anpil yo nan jiridiksyon yo. 6.5 milyon dola a nan finansman an ap sipòte ekip ak chen pou deteksyon eksplozif yo, ekip pou materyèl ki danjere yo (hazardous materials, HazMat), ekip taktik yo, ak ekip sovtaj teknik ak rechèch iben yo nan New York, menm jan ak pwoteksyon enfrastrikti ki enpòtan anpil yo.

“Sekirite piblik se pi gwo priyorite nou, epi finansman sa a ap pèmèt vil ak konte yo bay premye sekouris nou yo zouti ak resous ke yo bezwen pou pwoteje moun New York yo nan moman nesosite yo”, **Gouvènè Cuomo te deklare.** “Pwogram sa yo ap ede sipòte objektif nou pou gen premye sekouris ki pi byen fòm epi pi byen ekipe nan nasyon an.”

Divizyon Sekirite Teritwa ak Sèvis pou Ijans (Division of Homeland Security and Emergency Services, DHSES) Eta a ap jere pwogram sibvansyon sible a, ki te deja distribiye anviwon 43.7 milyon dola bay kat modèl ekip espesyalize diferan depi lè ke yo te lanse chak pwogram.

“Sibvansyon sa yo pral ede asire kominote yo gen resous ke yo bezwen pou preparasyon ak enfrastrikti ijans yo”, **Gouvènè Adjwen an Kathy Hochul te deklare.** “Sekirite piblik enpòtan anpil pou pwoteje abitan yo nan vil ak konte nou yo, epi pwogram sa a ap ede asiste premye sekouris yo epi asire ke popilasyon an pwoteje nan sityasyon ijans yo.”

Komisè Divizyon Sekirite Teritwa ak Sèvis pou Ijans yo, Roger L. Parrino, Sr., te deklare, “Pwogram anyèl sa a kontribiye nan fon vital yo pou fòmasyon ak ekipman

premye sekouris eta yo, epi tou pou pwoteje espas enfastrikti ki enpòtan anpil yo atravè eta a. Fon sa yo jwe yon wòl ki enpòtan anpil nan ede prepare premye sekouris eta yo pou yo ka pran mezi nan sitiasyon ijans yo”.

Pwogram Sibvansyon pou Enfastrikti Enpòtan (Critical Infrastructure Grant Program): Pwogram sa a pwomouvwa yon konpreyasyon ak apwòch komen anvè jesyon risk epi li bay finansman pou sipòte efò premye sekouris lokal yo ap fè pou redwi risk yo, epi ranfòse kapasite pwoteksyon yo nan espas aktivite espesyal yo ak espas enfastrikti enpòtan anpil ke gouvènman an posede yo.

Benefisyè Sibvansyon yo: Yo te bay 14 prim atravè opòtinite sibvansyon sa a:

Sou-Benefisyè	Rejyon	Kantite lajan
City of Buffalo	Western NY	\$50,000
Onondaga County	Central NY	\$50,000
Monroe County	Western NY	\$50,000
City of Yonkers	NYC/Metro	\$49,800
Albany County	Capital Region	\$50,000
City of Rochester	Western NY	\$49,028
Dutchess County	Mid-Hudson Valley	\$50,000
City of White Plains	NYC/Metro	\$50,000
City of Albany	Capital District	\$50,000
Town of Hempstead	Long Island	\$50,000
Erie County	Western NY	\$50,000
Niagara County	Western NY	\$48,000
City of Oneida	Central NY	\$50,000
Town of Harrison	NYC/Metro	\$27,219
Total		\$674,047

Pwogram Sibvansyon Sible pou Matyè Danjre yo (Hazardous Materials Targeted Grant Program): Pwogram sa a ap sèvi kòm yon resous pou 18 Ekip HazMat rejyonal yo, ki an deyò Vil New York, pou yo sipòte ak ranfòse kapasite HazMat pou yo ede moun New York yo reponn a epi rekipere yo apre zak teworis ak lòt ijans yo. Rejyon yo ka itilize finansman sa a pou yo jwenn ak antretni ekipman esansyèl yo, reyalize Pwogram Akreditasyon Ekip HazMat la (HazMat Team Accreditation Program), òganize fòmasyon ak egzèsis, epi devlope ak mete plan repons HazMat yo ajou.

Benefisyè Sibvansyon yo: Yo te bay 18 prim atravè opòtinite sibvansyon sa a:

Sou-Benefisyè (Patnè Rejyonal yo)	Rejyon	Kantite lajan
Albany County (Rensselaer, Saratoga, Schenectady)	Capital Region	\$150,000
Broome County (Chenango, Delaware, Otsego)	Southern Tier	\$108,000
Cayuga County (Cortland, Tompkins)	Southern Tier	\$72,000

Chautauqua County (Allegany, Cattaraugus)	Western NY	\$94,000
Columbia County (Greene)	Capital Region	\$46,000
Erie County (Niagara)	Western NY	\$172,000
Genesee County (Livingston, Monroe, Orleans, Wyoming)	Western NY	\$196,000
Jefferson County (Lewis)	North Country	\$52,000
Nassau County	Long Island	\$94,000
Oneida County (Herkimer)	Central NY	\$64,000
Onondaga County (Madison, Oswego)	Central NY	\$110,000
Rockland County (Orange, Sullivan, Ulster)	Mid-Hudson Valley	\$142,000
Schoharie County (Fulton, Montgomery)	Capital Region	\$68,000
Schuyler County (Chemung, Steuben, Tioga)	Western NY	\$106,000
Seneca County (Ontario, Wayne, Yates)	Western NY	\$110,000
Suffolk County	Long Island	\$102,000
Essex County (Clinton, Franklin, Hamilton, St. Lawrence, Warren, Washington)	North Country	\$182,000
Westchester County (Dutchess, Putnam)	NYC/Metro	\$132,000
	Total	\$2,000,000

Pwogram Sibvanson Dresaj Chyen pou Deteksyon Eksplozif la (Explosive Detection Canine Grant Program): Finansman atravè pwogram sa ap ofri ajans fòs lapolis lokal yo èd patwouy sou wout aktiv yo pou yo devlope ak amelyore kapasite dresaj chyen pou deteksyon eksplozif yo. Ekip Dresaj Chyen pou Deteksyon Eksplozif yo ofri yon prezans lapolis vizib, pwoaktif nan zòn kote ki gen aktivite rasanbleman an foul yo, sant transpò yo ak sit enfrastrikti enpòtan yo. Anplis de prezans diswasyon sa, yo ofri yon kapasite repons mobil pou deteksyon ak idantifikasyon tip ensidan potansyèl kote yo itilize aparèy eksplozif yo.

Benefisyè Sibvansyon yo: Yo te bay 18 prim atravè opòtinite sibvansyon sa a (11 Nouvo Pwojè An Ekip yo; 7 Pwojè Soutyen yo):

Sou-Benefisyè	Rejyon	Kantite lajan
Albany County	Capital Region	\$42,000
City of Binghamton	Southern Tier	\$50,000
Chautauqua County	Western NY	\$15,000
Madison County	Central NY	\$14,990
Monroe County	Western NY	\$50,000
City of New Rochelle	NYC/Metro	\$50,000

City of Newburgh	Mid-Hudson Valley	\$50,000
Town of Newburgh	Mid-Hudson Valley	\$50,000
NYPD	NYC/Metro	\$15,000
Onondaga County	Central NY	\$15,000
Orange County	Mid-Hudson Valley	\$8,000
City of Peekskill	NYC/Metro	\$50,000
Town of Saugerties	Mid-Hudson Valley	\$15,000
City of Schenectady	Capital Region	\$50,000
Suffolk County	Long Island	\$15,000
City of White Plains	NYC/Metro	\$50,000
Town of Woodbury	Mid-Hudson Valley	\$50,000
City of Yonkers	NYC/Metro	\$50,000
Total		\$639,990

Pwogram Sibvansyon Sible pou Ekip Taktik la (Tactical Team Targeted Grant Program): Finansman sa a ap sipòte ekip taktik Eta New York yo, epi bay yo konpetans ak kapasite ki apwopriye pou yo ka bay yon repons ki sekirize epi ki reyisi lè gen ensidan a risk elve yo, ki gen pami yo evènman tirè aktif yo ak lòt misyon antiteworis yo. Finansman an dwe sipòte akonplisman/soutyen akreditasyon Eta New York ekip pou ekip taktik yo pou enkli ladan depans pou ekipman ki nesesè pou sipò yo, planifikasyon ak fòmasyon yo ki nesesè pou reponn a estanda ki rigoure yo.

Benefisyè Sibvansyon yo: Yo te bay 22 prim atravè opòtinite sibvansyon sa a:

Sou-Benefisyè	Rejyon	Kantite lajan
City of White Plains	NYC/Metro	\$100,000
Town of Colonie	Capital Region	\$100,000
City of Rochester	Western NY	\$100,000
City of Ithaca (Tompkins County Sheriff's Office)	Central NY	\$100,000
City of New Rochelle	NYC/Metro	\$100,000
Onondaga County	Central NY	\$100,000
Erie County	Western NY	\$100,000
City of Syracuse (Utica SWAT)	Central NY	\$100,000
City of Albany	Capital Region	\$100,000
City of Utica (Town of New Hartford Police Department)	Central NY	\$100,000
City of Poughkeepsie	Mid-Hudson Valley	\$99,800
City of North Tonawanda (City of Tonawanda)	Western NY	\$100,000
Town of Amherst	Western NY	\$100,000
City of Yonkers	NYC/Metro	\$99,998

City of Binghamton (Johnson City Police Department and Vestal Police Department)	Central NY	\$99,995
City of Kingston (Town of Ulster Police)	Mid-Hudson Valley	\$100,000.00
Nassau County	Long Island	\$92,000.00
Monroe County	Western NY	\$100,000
Madison County (Chenango County)	Central NY	\$99,839
City of Niagara Falls	Western NY	\$99,400
Orange County	Mid-Hudson Valley	\$100,000
NYPD	NYC/Metro	\$100,000
Total		\$2,191,032

Pwogram Sibvansyon Sovtaj Teknik ak Rechèch ak Sovtaj Iben an (Technical Rescue & Urban Search and Rescue Grant Program): Pwogram sa a konsantre sou ranfòsman ekip Sovtaj Teknik ak ekip Rechèch ak Sovtaj Teknik yo pou sekouris ijans lokal yo ki ap bay sèvis ki enplike efondreman estriktirèl, fose, espas restren, ak sovta ak kòd yo, ki ap ede moun New York yo reponn a epi rekipere apre zak teworis ak lòt ijans yo.

Benefisyè Sibvansyon yo: Yo te bay 8 prim atravè opòtinite sibvansyon sa a:

Sou-Benefisyè	Rejyon	Kantite lajan
Erie County	Western NY	\$150,000
City of Glens Falls	Capital Region	\$49,500
Hartsdale Fire District	NYC/Metro	\$149,882
Monroe County	Western NY	\$149,582
Nassau County	Long Island	\$150,000
FDNY	NYC/Metro	\$49,995
Orange County	Mid-Hudson Valley	\$147,960
Oswego County	Central NY	\$149,437
Total		\$996,356

Enfòmasyon sou Divizyon Sekirite Teritwa ak Sèvis pou Ijans yo

Divizyon Sekirite Teritwa ak Sèvis pou Ijans yo bay direksyon, kowòdinasyon ak soutyen nan efò n ap fè pou nou prevni, pwoteje kont, prepare pou, reponn a, epi rekipere apre atak teworis ak lòt katwastwòf natirèl ak katastwòf imèn yo, menas, ensandi ak lòt ijans yo. Pou kapab jwenn plis enfòmasyon, vizite paj Facebook Divizyon an, swiv @NYSDHSES sou Twitter ak Instagram, oswa vizite [dhSES.ny.gov](https://www.dhSES.ny.gov).

###

W'ap jwenn lòt nouwèl ki disponib sou sitwèb www.governor.ny.gov
Eta New York | Chanm Ekzekitif | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ANILE ENSKRIPSYON OU](#)